

Schoolgids 2016-2017

De Nederlandse School in Stockholm

Vastgesteld 1 oktober 2016



De Nederlandse School
Stockholm

Inhoudsopgave

Inleiding	3
1 Alle praktische zaken op een rijtje	4
1.1 Indeling van de groepen	4
1.2 Vakantierooster en belangrijke data	4
1.3 Ziekte en afwezigheid van leerlingen en leerkrachten	5
1.4 Ouderbijdrage en verzekeringen	5
1.5 Bereikbaarheid	6
2 De Nederlandse School in Stockholm in het kort.....	7
3 Onderwijsbeleid.....	9
3.1 De ideale leeromgeving	9
3.2 Doelstellingen per leerling: richting 1 en 2	9
3.3 Lesuren en het belang van regelmatig huiswerk doen	10
3.4 De ideale ouderrol	10
4 Methoden	11
4.1 Methoden in het primair onderwijs	11
4.2 Methoden in het Voortgezet Onderwijs	12
4.3 Cultuuronderwijs	13
5.1 Observeren en toetsen	14
5.2 De scores van onze leerlingen	14
5.3 Wat als het niet goed gaat met een leerling?	15
5.4 Rapporten, 10-minutengesprekken en leerlingdossiers	15
6 Kwaliteitszorg	16
6.1 Algemeen	16
6.2 Doelstellingen kwaliteitsverbetering	16
6.3 Klachten	17
Bijlage 1 Jaarindeling internationaal Nederlands – Brits – Amerikaans – Zweeds onderwijs.....	18

Inleiding

Elk jaar brengt de Nederlandse School in Stockholm een gids uit voor het nieuwe schooljaar.

- Paragraaf 1 bevat alle praktische informatie voor ouders.
- In paragraaf 2 geven we kort de achtergrond van de school weer. We laten enkele relevante kentallen zien zoals de in- en uitstroom van vorig schooljaar.
- Paragraaf 3 gaat dieper in op de achtergronden van het onderwijs. De opbouw van de lessen en het belang van huiswerk komen daarbij aan de orde.
- Paragraaf 4 beschrijft de methoden die we gebruiken in het primair onderwijs (PO), het voortgezet onderwijs (VO) en de cultuurlessen.
- In paragraaf 5 beschrijven we hoe we de resultaten van de leerlingen meten. Ook komt aan de orde op welke momenten er bijgestuurd wordt en hoe we dat doen.
- Paragraaf 6 licht het kwaliteitssysteem toe dat de school hanteert en waarop we door de Nederlandse Inspectie van het Onderwijs worden getoetst. Ook vermelden we de klachtenprocedure.

We hopen dat deze schoolgids u goed zicht geeft op onze school: waar staan we voor, wat kunt u van ons verwachten en wat verwachten wij van u. Zonder participatie van de ouders kan onze school niet voortbestaan. De mening van u als ouder over onze school is bijzonder van belang. Daarom zullen we u dit jaar weer vragen om een evaluatieve vragenlijst in te vullen. Graag moedigen we alle ouders aan om de leerkrachten en het bestuur ook het komende schooljaar van hun mening te blijven voorzien. Ook als school blijven we graag leren.

Wij wensen alle leerlingen en ouders een goed nieuw schooljaar toe!

Leerkrachten en bestuur van de Nederlandse School in Stockholm,

Annelies Bommeljé, secretaris bestuur
Tatiana De Baerdemaeker, leerkracht groep 8 en assistent
Suzanne Dessens, leerkracht groep 1/2
Diane Keetlaer Olsson, leerkracht groep 5, 7 en VO 3/examentraining
Ingrid Koning, bestuurslid activiteiten
Floor de Laaf, leerkracht groep 4 en VO 1/2
Sanne Lubbers, leerkracht groep 3 en 6
Rimada Mulder-Langhout, leerkracht
Marielle Vaneman, penningmeester bestuur
Mireille Wolleswinkel, voorzitter bestuur

1 Alle praktische zaken op een rijtje

1.1 Indeling van de groepen

Groep	Locatie	Leerkracht	Klassenassistent	Lesdag	Aantal leerlingen
Kleuters	BISS - Altorp	Suzanne Dessens	Tatiana De Baerdemaeker	Dinsdag	10
3	BISS - Altorp	Sanne Lubbers	Tatiana De Baerdemaeker	Dinsdag	12
4	BISS - Altorp	Floor de Laaf	Tatiana De Baerdemaeker	Dinsdag	7
5	BISS - Altorp	Diane Keetlaer Olsson	Tatiana De Baerdemaeker	Dinsdag	11
6	BISS – Ekeby	Sanne Lubbers	Nvt	Maandag	4
7	BISS – Ekeby	Diane Keetlaer Olsson	Nvt	Maandag	10
8	BISS – Ekeby	Tatiana De Baerdemaeker	Nvt	Maandag	7
VO 1-2	BISS – Ekeby	Floor de Laaf	Nvt	Woensdag	11
VO 3- examen	BISS – Ekeby	Diane Keetlaer Olsson	Nvt	Woensdag	8
Totaal aantal leerlingen					79

Het aantal leerlingen per groep varieert door het jaar heen, afhankelijk van in- en uitstroom. Hier is het aantal genoemd op 15 september 2016.

1.2 Vakantierooster en belangrijke data

Onze lestijden brengen met zich mee dat de leerling even iets te eten en drinken nodig heeft. Wilt u er aan denken alleen een gezond tussendoortje mee te geven? Het tussendoortje kan voorafgaand aan de les of tijdens de pauze genuttigd worden.

Vakanties en vrije dagen

Wij volgen de kalender van de BISS; let op, deze kan afwijken van andere scholen!

Eerste lesweek:	vanaf maandag 22-08-2016	week 34
Herfstvakantie:	vanaf maandag 24-10-2016	week 43 en 44
Kerstvakantie:	vanaf vrijdag 16-12-2016	week 51, 52 en 1 eerste les 2017 ma. 09-01
Krokusvakantie:	vanaf maandag 27-02-2017	week 9
Paasvakantie:	vanaf maandag 10-04-2017 tot en met maandag 17-04-2017	week 15 + maandag in week 16
Zomervakantie:	vanaf maandag 19-06-2017	vanaf week 25
Dag van de arbeid:	maandag 01-05-2017	week 18
Nationaldagen:	dinsdag 06-06-2016	week 23

Cultuurlessen 2016-2017

Cultuurles: Thema Kinderboekenweek "Voor altijd jong!"

Alle groepen:

Zaterdagochtend 15-10-2016

Cultuurles: Thema SinterklaasGroep 1 t/m 5:

Zaterdagochtend 03-12-2016

Groep 6 t/m VO:

Zaterdagmiddag 03-12-2016

Cultuurles: KoningsdagGroep 1 t/m VO:

Zaterdagmiddag 22-04-2017

Extra lessen 2016-2017

Het aantal lesdagen voor de groepen 6 t/m 8 is op basis van het bovenstaande schoolvakantierooster niet gelijk aan het aantal lesdagen van de overige groepen. Om het aantal lesdagen gelijk te trekken en te voldoen aan het minimale aantal lessen, hebben we voor de groepen 6 t/m 8 een extra les op zaterdag ingeroosterd. Op de onderstaande lesdag wordt er dus een reguliere les gegeven en geen cultuurles.

Groep 6 t/m 8:

Extra les op zaterdagochtend 20-05-2016

1.3 Ziekte en afwezigheid van leerlingen en leerkrachten

We vragen u om een ziekmelding of afwezigheid wegens een andere reden zo tijdig mogelijk te melden bij de betreffende leerkracht. Dit kan via email **maar op de lesdag zelf** altijd telefonisch of via sms **vóór** de start van de les. Bij afwezigheid dient de lesstof ingehaald te zijn voor de volgende les. Indien een leerling afwezig is tijdens een cultuurdag wordt er een vervangende opdracht verstrekt.

Als een leerkracht ziek of afwezig is, zal gekeken worden of er een vervanger beschikbaar is die de les overneemt. In dat geval zal de les op de gewone tijd en locatie plaatsvinden. Indien er geen vervanger is, zal zo snel als mogelijk is een vervangende huiswerkopdracht gemaild worden. Ouders worden uiteraard tijdig op de hoogte gebracht.

1.4 Ouderbijdrage en verzekeringen

Wij zijn een stichting zonder winstoogmerk. We proberen de kosten zo laag mogelijk te houden. We streven naar een juiste balans in goed onderwijs en een gezonde economische organisatie. Voor het schooljaar 2016-2017 is het schoolgeld als volgt vastgesteld, alle bedragen zijn in SEK.

	Heel jaar	Half jaar
Privé plaats basisonderwijs	7.000	3.900
Privé plaats voortgezet onderwijs	8.000	4.400
Bedrijfsplaats basisonderwijs	20.000	11.000
Bedrijfsplaats voortgezet onderwijs	20.000	11.000
Examengeld	1.000	nvt

Opzeggen en/of aanmelden

Opzeggen voor een volgend schooljaar dient **vóór 15 mei 2017** te gebeuren, per email aan

secretariaat@nlschoolstockholm.se

Bij voortijdig opzeggen tijdens het lopende schooljaar is er **GEEN** restitutie van het lesgeld mogelijk, tenzij het bestuur anders bepaalt.

Inschrijven tijdens het schooljaar

Bij inschrijving vóór de herfstvakantie wordt het volledige schoolgeld in rekening gebracht. Bij inschrijvingen ná de herfstvakantie kijken we wanneer deze inschrijving plaatsvindt en zal er een verrekening plaatsvinden.

Eenmalige inschrijfkosten

Bij iedere nieuwe inschrijving wordt er SEK 500 inschrijfgeld per kind in rekening gebracht.

Verzekering

Omdat we aangesloten zijn bij NOB is onze school automatisch WA-verzekerd.

De BISS en de Nederlandse School zijn beide niet aansprakelijk voor ongelukken bij leerlingen die buiten toezicht van leerkrachten spelen op de klimtoestellen van de BISS.

1.5 Bereikbaarheid

Postadres

p/a British International School of Stockholm
Östra Valhallavägen 17
182 68 Djursholm, Zweden

Website

www.nlschoolstockholm.se is de officiële website van de school. We hebben daarnaast ook een FaceBook pagina <https://www.facebook.com/De-Nederlandse-School-in-Stockholm-144678629033591/> waarop nieuwtjes, handige links (bijvoorbeeld zomerkampen Nederlands) en foto's van activiteiten worden gepubliceerd. We zullen nooit namen van leerlingen opnemen. Publicatie van foto's vindt alleen met toestemming van ouders plaats.

E-mail

Alle leerkrachten en bestuursleden hebben een eigen emailadres dat aan het begin van het schooljaar bekend wordt gemaakt.

Algemene vragen kunt u richten aan info@nlschoolstockholm.se

Telefoon

Het telefoonnummer van de leerkrachten wordt aan het begin van het jaar gecommuniceerd.

Voor vragen aan het bestuur: Mireille Wolleswinkel, voorzitter, 072-5698354.

Leslocaties

British International School of Stockholm (groep 1-5), locatie Altorp

Östra Valhallavägen 17
182 68 Djursholm, Zweden

British International School of Stockholm (groep 6-8 en VO), locatie Ekeby

Rinkebyvägen 4
182 36 Danderyd, Zweden

Bankgegevens en KvK Stichting Nederlands Taalonderwijs Stockholm

Bankrelatie Zweden: Handelsbanken Djursholm, rekeningnummer 93 453 558
Registratie Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Haaglanden: 27 16 89 42

Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland (NOB)

Parkweg 20a
2271 AJ Voorburg, Nederland
Nederland
E: info@stichtingnob.nl
W: www.stichtingnob.nl
T: 0031 70 386 66 46

2 De Nederlandse School in Stockholm in het kort

De Nederlandse School in Stockholm is in 1997 opgericht als NTC-school (Nederlandse Taal en Cultuur). Het is een professionele deeltijdschool die wekelijks 2½ uur kwaliteitsonderwijs verzorgt in de Nederlandse taal en cultuur, 's middags na reguliere schooltijd dus in aanvulling op het reguliere Zweedse/Internationale onderwijs. De school richt zich op Nederlandse en Vlaamse leerlingen en heeft als doel:

- Leerlingen op het juiste niveau te laten aansluiten op Nederlandstalig onderwijs bij eventuele terugkeer;
- Versterking van de culturele identiteit van leerlingen;
- Een sociale gemeenschap te zijn waarin het Nederlands de verbindende factor is.

Dit doen wij door middel van:

- Aansluiting bij Stichting Nederlandse Onderwijs in het Buitenland (NOB);
- Inzet van gekwalificeerde leerkrachten. De verkorte opleiding tot NTC docent is daarbij de minimale eis. Wij streven naar een goede mix binnen het onderwijsteam waarbij voldoende ervaring in het onderwijs in Nederland geborgd is. De leerkrachten voeren jaarlijks een functioneringsgesprek met het bestuur waarin afspraken over (bij)scholing gemaakt worden;
- Intensieve samenwerking tussen leerkrachten en frequent overleg van leerkrachten over alle leerlingen;
- Leerlingvolgsysteemtoetsen van het CITO, passend in het NTC onderwijs. Wij volgen hierbij de adviezen van het NOB;
- Continue verbetering van de kwaliteit van het onderwijs, het verbeteren van het functioneren en het vergroten van de professionaliteit van de organisatie;
- Organisatie van cultuurlessen en thema zaterdagen voor leerlingen en ouders.

Recent wetenschappelijk onderzoek laat zien dat een gedegen opbouw van de moedertaal de beste basis is voor alle andere talen die in de toekomst geleerd moeten worden. Moedertaal onderwijs in de regio Stockholm is er in soorten en maten. NTC onderwijs volgen op de Nederlandse School in Stockholm betekent de mogelijkheid open houden om in Nederlandstalig onderwijs terug te kunnen stromen. We streven ernaar om één onderwijssysteem aan te bieden met een natuurlijke overgang tussen het primair (PO) als het voortgezet onderwijs (VO). Zo'n niveau levert het door enkele gemeenten gesponsorde modersmalonderwijs niet op, uitzonderingen waarbij NTC online ingezet wordt daargelaten. Onze school is goedkoper dan NTC onderwijs online of privé onderwijs.

Het aantal leerlingen ligt al enkele jaren rond de 75. Het zijn leerlingen uit volledig Nederlandstalige gezinnen of tweetalige gezinnen, voor wie Nederlands een dominante taal is. We streven ernaar dat de leerlingen qua lezen en schrijven op hetzelfde niveau zitten als hun leeftijdgenootjes in Nederland en volgen hiertoe de door het ministerie van OC&W benoemde kerndoelen (PO) of referentieniveaus (VO).

Het leerdoel voor de leerling in het primair onderwijs is gelijk te lopen met de leerlingen in Nederland (richting 1 in jargon) of tot maximaal 2 jaar achterstand aan het einde van groep 8 (richting 2). Leerlingen uit meertalige gezinnen waar Nederlands een niet-dominante taal is, of leerlingen met een achterstand van meer dan 2 jaar, (richting 3), kunnen we niet aannemen. Het is niet realistisch om te verwachten dat deze leerlingen de ambitieuze leerdoelen kunnen realiseren in de beperkte onderwijstijd, omdat zij thuis onvoldoende Nederlandstalige input krijgen, of gekregen hebben.

In het voortgezet onderwijs richten we ons op leerlingen met doel 2 (vervolgen internationaal onderwijs in Nederland) en 3 (in Zweden onderwijs carrière vervolgen). Het eindresultaat is een Certificaat Nederlands als Vreemde Taal, dat toegang geeft tot vrijwel alle HBO- en WO-instellingen in Nederland en België. Leerlingen met doel 1, die een volledig HAVO/VWO-eindexamen Nederlands willen doen, kunnen we binnen de beschikbare lestijd niet begeleiden.

Bijlage 1 toont de samenhang tussen de onderwijssystemen in Nederland, UK, VS en Zweden.

Instromen gebeurt bij voorkeur bij aanvang van het schooljaar. Indien een leerling rechtstreeks uit het Nederlandse onderwijs komt, is instroming gedurende het schooljaar ook mogelijk.

De toelatingsprocedure bestaat uit vier stappen:

1. De (coördinerende) leerkracht houdt een (telefonisch) intakegesprek met de ouders. Hierbij wordt de ouders gevraagd om het leerlingendossier van de vorige Nederlandse school, waarin zijn opgenomen: het onderwijskundig rapport, recente toetsgegevens van een leerlingvolgsysteem en een kopie van het laatste schoolrapport;

2. Er wordt - indien nodig m.b.v. toetsen - getracht een zo goed mogelijk beeld te krijgen van de leerling en vooral ook van zijn niveau van Nederlandse taal;
3. Indien het niveau van de leerling voldoende is om te starten, bieden wij de ouders en de leerling aan om een proefles bij te wonen (of er wordt een proefperiode afgesproken), om te bezien of de lessen aansluiten bij de verwachtingen van de ouders en de leerling;
4. Tenslotte wordt er een afspraak gemaakt voor een startdatum op school en vindt de administratieve afhandeling plaats.

Indien een leerling vertrekt naar een andere school wordt er door de leerkracht een onderwijskundig rapport (OKR) opgesteld. Als bijlage voegen we een uitdraai van het Leerlingvolgsysteem en de laatste schoolrapporten toe.

De tabel laat de in- en uitstroom van leerlingen in het afgelopen schooljaar zien.

1 Oktober 2015: 71 leerlingen (58 PO, 13 VO)	Aantal	Reden
Tussentijdse instroom	4	Instroom van 3 kleuters na Kerstvakantie en 1 VO leerling na verhuizing uit Nederland
Tussentijdse uitstroom	2	Nederlandse school te belastend naast gewone school (1) en teveel wisselingen in leerkrachten in kleuterklas (1)
Uitstroom einde schooljaar	12	Terug naar Nederland (7), jaar op reis (2), logistiek van en naar school niet meer te regelen (1), school te belastend (1), niet meer gemotiveerd (1)
Aanmeldingen schooljaar 2016-2017		
Kleuters	6	4 of 5 jaar geworden
Groep 3	4	Reeds langere tijd gevestigd in Zweden, nu 6 of 7 jaar oud en tijd om met Nederlands te starten
Groep 4	1	Opnieuw gestart na eerdere uitstroom
Groep 5	2	Uit (internationaal) Nederlands onderwijs, verhuisd naar Zweden
Groep 7	2	Uit (internationaal) Nederlands/Vlaams onderwijs, verhuisd naar Zweden
Groep 8	2	Uit Nederlands onderwijs, verhuisd naar Zweden
VO	1	Uit internationaal Nederlands onderwijs, verhuisd naar Zweden
10 september 2016: 79 leerlingen (60 PO, 19 VO)		

3 Onderwijsbeleid

3.1 De ideale leeromgeving

We vinden het belangrijk dat leerlingen leren in een veilige en stimulerende omgeving. Bij de invulling van ons onderwijs leggen wij het accent op het scheppen van een pedagogisch klimaat dat leerlingen uitdaagt, ondersteunt en vertrouwen geeft. In kleine, veelal homogene jaargroepen wordt op gestructureerde en toch ontspannen wijze onderwijs gegeven, waarbij zo veel mogelijk rekening gehouden wordt met de onderlinge verschillen tussen de leerlingen.

In navolging van het taalonderwijs in Nederland, staat interactief onderwijs centraal in onze school. De uitgangspunten van interactief taalonderwijs zijn: betekenisvol, strategisch en sociaal leren. Wij maken waar mogelijk gebruik gemaakt van coöperatieve werkvormen, waarbij leerlingen in kleine groepjes samen van elkaar leren. Wij werken met een mix van klassikale instructie en werken in kleinere groepen. Leerkrachten geven een gedifferentieerde instructie: verkort (zodat de leerlingen die een onderwerp al onder de knie hebben direct kunnen starten), standaard of verlengd (met specifieke accenten waar nodig). In de tijd dat instructie wordt gegeven, kunnen de andere leerlingen werken aan datgene waarover ze zojuist instructie hebben ontvangen. Daarmee doen we recht aan het leerproces van elke individuele leerling.

De volgende aspecten zijn onmisbaar:

- Regels en routines, het nakomen van afgesproken regels is van belang;
- Leerlingen verantwoordelijk maken voor eigen leren;
- Een positieve houding van de leerkracht wanneer leerlingen zelf initiatieven en verantwoordelijkheid nemen.

De inzet van ICT is beperkt. Op onze leslocaties BISS kunnen we gebruik maken van internet en digibord. Helaas zijn er vooralsnog geen computers op individueel niveau beschikbaar wat de inzet van educatieve software beperkt.

3.2 Doelstellingen per leerling: richting 1 en 2

Het NTC-onderwijs heeft als doelstelling om aan te sluiten bij het **taalonderwijs** in Nederland, zodat leerlingen bij terugkeer naar Nederland zoveel mogelijk aansluiting vinden. Onze school richt zich alleen op taal en cultuur en niet op de andere schoolvakken zoals geschiedenis of aardrijkskunde. Het onderwijs in de Nederlandse taal is erop gericht dat de leerlingen:

- vaardigheden ontwikkelen waarmee ze de Nederlandse taal doelmatig gebruiken in situaties die zich in het dagelijks leven voordoen;
- kennis en inzicht verwerven over betekenis, gebruik en vorm van de taal;
- plezier hebben of houden in het gebruiken en beschouwen van de taal.

De doelen voor onze leerlingen zijn gekoppeld aan de zogenaamde NTC-richtingen, waarbij wij alleen richting 1 en 2 aanbieden. Uitgaande van de twee verschillende NTC-richtingen waar onze school mee te maken heeft, worden de doelstellingen voor het taal- en leesonderwijs geformuleerd. Voor het primair onderwijs vertaalt zich dat als volgt.

Richting 1:

- De leerling heeft het niveau van leeftijdgenoten in Nederland.
- Als de leerling zich op deze manier blijft ontwikkelen, zal hij op 12-jarige leeftijd tenminste het referentieniveau 1F beheersen.

Richting 2:

- De leerling heeft een achterstand van maximaal twee jaar op leeftijdgenoten in Nederland.
- Als de leerling zich op deze manier blijft ontwikkelen zal hij op uiterlijk 14-jarige leeftijd het referentieniveau 1F beheersen.

3.3 Lesuren en het belang van regelmatig huiswerk doen

Ons onderwijs is een aanvulling op het reguliere onderwijs van de dagschool. Stichting NOB en de Onderwijsinspectie gaan uit van minimaal 120 lesuren per jaar (40 weken x 3 uur les). Wij volgen de Zweedse schoolkalender en die van de BISS. Beide schoolsystemen kennen dit jaar 35 onderwijsweken. Om toch voldoende les/leeruren aan te bieden, vullen we de wekelijkse 2½ uur les aan met een ½ tot 1 uur thuis- en huiswerktaken. Het huiswerk is daarmee een fundamenteel onderdeel van het onderwijs. Voor het bekijken van de lesstof is het verstandig de thuistaken te verdelen over meerdere momenten in de week. Daarom geven we graag de volgende richtlijn mee: drie tot vier momenten in de week 10 - 20 minuten intensief met de lesstof bezig zijn. Beter drie of vier keer kort, dan één keer lang. Met name de spellingsvaardigheid is enorm gebaat bij regelmatige herhaling.

De jaarlijkse 120 uur is als volgt opgebouwd.

Wekelijkse lessen met regulier huiswerk	34 weken x (2,5 uur + ½ tot 1 uur)
Extra zaterdagochtenden	3 x 2,5 uur
Huiswerkpakketten voor vakanties	1 pakket van 2,5 uur voor de kerstvakantie (verplicht) 1 pakket van 2,5 uur voor de zomervakantie (facultatief)

De wekelijkse reguliere lessen hebben de volgende opbouw.

Kringgesprek of presentatie/spreekopdracht	20 minuten
Spelling	40 minuten
Pauze / ontspanning	15 minuten
Taal	30 minuten
Begrijpend lezen	45 minuten
Totaal	150 minuten (2 ½ uur)
+ Thuistaken en huiswerk	30 - 60 minuten

Deze tijden zijn een indicatie voor de lessen van groep 4 t/m 8. De lessen van groep 1,2, 3 en de VO-groepen hebben een andere indeling waar de leerkrachten meer over kunnen vertellen.

3.4 De ideale ouderrol

De meeste ouders willen de mogelijkheid open houden om hun kind ergens in de toekomst in Nederlandstalig onderwijs te laten terugkeren of instromen. De Nederlandse School in Stockholm heeft met dat uitgangspunt het onderwijsprogramma opgezet. Gemiddeld 2½ uur per week Nederlandse les is onvoldoende om de ambitieuze leerdoelen te realiseren. Een belangrijke voorwaarde voor het slagen van het onderwijs is daarom uw betrokkenheid, die er idealiter als volgt uit ziet.

- Tenminste één ouder spreekt consequent Nederlands met de kind(eren).
- U begeleidt uw kind(eren) bij het maken van huiswerk. Het gaat om zo'n 60 minuten per week. Niet alleen jonge leerlingen hebben hulp nodig bij het uitvoeren van hun huiswerktaken. Zelfs leerlingen in het VO hebben begeleiding nodig.
- Tenminste één ouder begeleidt de kind(eren) bij het lezen van Nederlandstalige boeken. Lezen is leuk, maar ook heel belangrijk. Lezen heb je nodig voor alle schoolvakken en is daarnaast ook heel goed voor het ontwikkelen van een grote woordenschat. Jonge leerlingen zouden het liefst elke dag hardop moeten lezen, samen met een ouder. Ook voor oudere leerlingen is het van belang veel Nederlands te lezen.
- Uw kind(eren) worden gestimuleerd om Nederlandstalige televisie programma's te kijken (bijvoorbeeld via uitzendinggemist.nl) en te surfen op Nederlandstalige websites.
- Heeft u behoefte aan meer informatie over het bijhouden van de Nederlandse taal? Bekijk dan de tips om het Nederlands thuis bij te houden op www.stichtingnob.nl/ouders/nederlands-bijhouden.aspx

4 Methoden

4.1 Methoden in het primair onderwijs

Groep 1 en 2

Leerlijn	Methodes / materialen
Spreken en luisteren	De Leessleutel voor groep 1 en 2
Woordenschat	Werkbladen van andere methodes, zelfgemaakt, internet
Beginnende geletterdheid	Bibliotheek met prenten- en voorleesboeken Gynzy

We gebruiken 'De Leessleutel groep 1/2' als bron. Deze methode werkt met verschillende thema's die nauw aansluiten bij de belevingswereld van kleuters. Naast de thema's van de methode komen ook thema's als de seizoenen en Nederlandse feestdagen aan bod. Mondelinge communicatie en woordenschat zijn de belangrijkste elementen van het kleuteronderwijs. We werken aan beginnende geletterdheid: boekoriëntatie, verhaalbegrip, functies van geschreven taal, relaties tussen gesproken en geschreven taal, taalbewustzijn, alfabetisch principe en functioneel schrijven en lezen. Hieraan zullen we tijdens de lessen dan ook ruimschoots aandacht besteden. Uiteraard zullen we ook voorlezen, tekenen, knutselen en spelletjes doen.

Groep 3

Leerlijn	Methodes / materialen
Spreken en luisteren	Nieuw: Veilig leren lezen
Woordenschat	Bibliotheek met niveaus AVI start t/m AVI plus
Beginnende geletterdheid	
Technisch lezen	

'Veilig leren lezen' zetten we dit schooljaar voor het eerst in. Het is een gerenommeerde methode voor groep 3 en in Nederland zo'n beetje de standaard.

De leerlingen krijgen elke week *huiswerk* waarin de aangeboden stof terugkomt. Belangrijk voor de ouders is om de letters niet alfabetisch (dus em, en, ka, es etc.) uit te spreken, maar zoals ze klinken (dus: mmm, nnn, kkk, sss). Het eerste woordje dat de leerlingen leren is 'naam'. Met 'hakken-en-plakken' wordt dat dus: /nnn/ /aaa/ /mmm/ -> /naam/. Om goed te kunnen leren lezen en voor het bekijken van de aangeleerde klanken, zullen de leerlingen minstens drie keer per week thuis hardop moeten lezen, samen met de ouders.

Groep 4 t/m 8

Leerlijn	Methodes / materialen
Spreken en luisteren	Nieuw: Taal actief
Woordenschat	Nieuwsbegrip
Technisch lezen	Bibliotheek met niveaus AVI start t/m AVI plus
Begrijpend lezen	Kringgesprekken, voordrachten / spreekbeurten, stelopdrachten, informatieverwerkingsopdrachten
Stellen	
Spelling	
Taalbeschouwing	

'*Taalactief*' gebruiken we dit schooljaar voor het eerst. Taalactief is 1 van de meest gebruikte methoden in Nederland. In de praktijk is gebleken dat het de meest geschikte methode is voor NTC onderwijs.

Nieuwsbegrip is een methode voor begrijpend lezen die online wordt aangeboden door de CEB-Groep. Elke week bestaat de les uit een actuele nieuwstekst, een te behandelen leesstrategie met bijbehorende vragen en opdrachten. Eens in de zeven weken is er een blokles, waarin bij wijze van toets alle strategieën aan bod komen. De teksten zijn op verschillende niveaus geschreven. Behalve tekstbegrip komt woordenschat aan de orde. Ook maken we regelmatig gebruik van aanvullend materiaal als extra oefening en ter voorbereiding op de CITO-toetsen.

Voor *technisch lezen* hebben we voor groep 4 t/m 8 geen specifieke methode op onze school. Gelukkig hebben we wel een zeer uitgebreide bibliotheek waar onze leerlingen automatisch lid van zijn. Het is de bedoeling dat zij boeken lenen op hun eigen leesniveau en hierin thuis lezen. Wederom is ons advies om gedurende de week meerdere momenten samen met de ouders hardop te lezen.

De leerlingen van groep 3 t/m 8 zullen minimaal één keer per schooljaar een *lees- en spreekbeurt* houden. In de bovenbouw schrijven de leerlingen per jaar een werkstuk of langer verhaal. Uiteraard zullen er verschillende eisen gesteld worden aan de uitvoering, afhankelijk van het leerjaar en gerelateerd aan de kerndoelen.

4.2 Methoden in het Voortgezet Onderwijs

Domeinen	Methodes / materialen
1. Mondeling (gesprekken, luisteren, spreken)	Nieuw Nederlands Nieuwsbegrip
2. Lezen (zakelijk, fictieel, narratief en literair)	Syllabi met verdiepings- en verbredingsstof (werkwoordspelling, literatuurgeschiedenis en fictie etc.)
3. Schrijven	
4. Begrippenlijst en taalverzorging (spelling, zinsbouw, grammatica, taalbeschouwing)	

Nieuw Nederlands voldoet als methode aan de referentieniveaus voor het Voortgezet Onderwijs voor het vakgebied Nederlands op HAVO-niveau. De leerstof omvat de onderdelen: lezen, schrijven, spreken en luisteren, informatie, taal en woordenschat, grammatica, spelling, fictie. Bij het volgen van de ontwikkeling en vorderingen van een leerling worden de Referentieniveaus Taal (per domein) als uitgangspunt genomen. Afhankelijk van het uiteindelijke doel van de leerling (terugkeer naar het Nederlandse schoolstelsel, IB-programma etc.), wordt toegewerkt naar een jaarafsluiting op maat, waarbij het accent minder ligt op de methode gebonden toetsen. In geval van terugkeer naar Nederland, wordt contact gelegd met de ontvangende school om zodoende de overgang zo soepel mogelijk te laten verlopen. De methode Nieuw Nederlands zal na komend schooljaar worden vervangen door een moderne versie die zoveel mogelijk aansluit bij de nieuwe methoden in groep 3 tot en met 8.

Sinds mei 2014 worden door onze school de afsluitende examens voor het *Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT)* aangeboden aan leerlingen van 16 jaar en ouder. Met dit certificaat worden leerlingen toegelaten op vrijwel alle Nederlandse en Belgische universiteiten en HBO-opleidingen, in combinatie met een geldig diploma van een internationale school of Zweedse dagschool. Zij krijgen ter voorbereiding op het eindexamen een uitgebreid trainingsprogramma aangeboden, dat bestaat uit het oefenen met oude examenopgaven, herhalen van alle basisstof (werkwoordspelling, signaalwoorden, zinsbouw etc). In de afgelopen 3 jaar heeft 100% van de leerlingen het certificaat behaald, een mooie prestatie!

Regelmatig wordt gebruik gemaakt van de methode *Nieuwsbegrip*, waarbij de leerlingen de verwerkingsopdrachten op hun eigen niveau aangeboden krijgen. Het VO beschikt over een uitgebreide *bibliotheek*, met boeken voor alle leerjaren en een groot aantal standaardwerken uit de Nederlandse hedendaagse literatuur. De leerlingen lezen tenminste circa 4 boeken per jaarverwerkingsopdrachten moeten worden gemaakt: twee boekverslagen, één boekpresentatie en één spreekopdracht. In de bovenbouw wordt, naast het CNAVt, het onderdeel literatuur afgesloten met een werkstuk en een mondelinge verdediging.

4.3 Cultuuronderwijs

Onderwijs in Nederlandse cultuur beoogt het in stand houden en versterken van de verbondenheid met de Nederlandse cultuur om een succesvolle terugkeer naar Nederland te bevorderen. De lessen Nederlandse cultuur worden gegeven ter ondersteuning van en als aanvulling op de Nederlandse taallessen. Er wordt gebruik gemaakt van de NOB-methode *Nederland in Zicht, Nieuwsbegrip en internet*. We onderscheiden:

- festiviteiten, feestdagen, gebruiken en gewoontes;
- jeugdcultuur en actuele ontwikkelingen;
- algemene kennis van Nederland.

De domeinen worden geïntegreerd en in onderlinge samenhang aangeboden, en zo veel mogelijk ook in samenhang met de Nederlandse taallessen. We kijken met veel tevredenheid terug op het bezoek van een echte schrijver tijdens de thema zaterdag over de kinderboekenweek vorig schooljaar. Ook de viering van Sinterklaas in onderbouw (met echte Sinterklaas) en bovenbouw (surprises en gedichten) werd door alle leerlingen erg gewaardeerd. Tenslotte herdachten we 4/5 mei vanaf groep 6 en kwam het thema Rijksmuseum in alle klassen aan de orde. De plannen voor het nieuwe schooljaar zijn nog niet in detail bekend maar de opzet zal vergelijkbaar zijn aan die van vorig schooljaar.

5 De ontwikkeling van leerlingen op school volgen

5.1 Observeren en toetsen

Leerkrachten observeren de leerlingen in hun groep tijdens de les voortdurend. Ook door beoordeling en correctie van het werk van de leerlingen vormen we ons een beeld van de vorderingen. Onze leerkrachten hebben de afgelopen 2 jaar een overlegstructuur vorm gegeven waarin alle leerlingen besproken worden. Er vindt geregeld ruggenspraak tussen leerkrachten plaats en daarnaast is er een vast PO- en VO-overleg. We hebben gemerkt dat we daarmee meer en ook meer uniforme aandacht aan leerlingen kunnen besteden wat maakt dat we tijdig kunnen bijsturen. Insteek is om zoveel mogelijk te werken aan kleine concrete verbeteringen van leerresultaten.

Daarnaast toetsen we. Dat doen we op verschillende manieren.

1. De eerste soort toetsen zijn de zogenaamde methode gebonden toetsen. Dit zijn toetsen die horen bij de lesmethode die op school gebruikt wordt. In deze toetsen wordt gekeken of de onlangs aangeboden stof in voldoende mate beheerst wordt. In de hogere groepen zijn dit toetsen die thuis soms voorbereid kunnen worden, bijvoorbeeld een dictee.
2. De tweede soort toetsen zijn de methode-onafhankelijke toetsen. Deze toetsen zijn landelijk genormeerd. Normgroep vormen leerlingen in Nederland. In deze toetsen worden zowel dingen getoetst die al wel bekend zijn bij de leerlingen als dingen die nog niet aangeboden worden. Een leerling kan zich hier dus thuis niet gericht op voorbereiden. Dit is om beter inzicht te krijgen van de niveauverschillen tussen bijvoorbeeld betere en zwakkere leerlingen. De methodeonafhankelijke toetsen die De Nederlandse School gebruikt zijn de LVS (Leerlingvolgsysteem)-toetsen van het CITO. De meeste LVS-toetsen worden één tot twee keer per jaar afgenomen. De scores worden bijgehouden in het leerlingvolgsysteem, zodat door de jaren heen uiteindelijk de vorderingen goed gevolgd kunnen worden. We nemen niet alle toetsen af die in Nederland op gewone dagscholen afgenomen worden. Het NOB adviseert welke toetsen af te nemen en wanneer, passend in het NTC onderwijs. De CITO eindtoets is sinds 2013 één geïntegreerde toets waarin bijvoorbeeld ook rekenvaardigheid wordt getoetst. Taal is niet meer los te toetsen. Het NOB heeft aangegeven dat deze eindtoets niet geschikt is voor afname op NTC scholen.

Het CITO heeft twee manieren om leerlingen in de delen in niveaugroepen. Op De Nederlandse School hebben wij ervoor gekozen om gebruik te maken van de **Niveaugroep I t/m V**, omdat dit voor leerkrachten en ouders een duidelijker en realistischer beeld geeft van op welk niveau een leerling zich bevindt en of dit acceptabel is of niet.

Niveau I: 20% hoogst scorende leerlingen
Niveau II: 20% boven het landelijk gemiddelde
Niveau III: 20% landelijk gemiddelde
Niveau IV: 20% onder het landelijk gemiddelde
Niveau V: 20% laagst scorende leerlingen

Niveau III is het landelijk gemiddelde, dus alle leerlingen die in deze of in een hogere groep zitten, scoren dus voldoende tot zeer goed. Niveau IV en V zijn matig tot zeer zwak.

We toetsen gedurende de lessen in januari (startend vanaf de 2^e les na de kerstvakantie), mei en juni. Voor groep 3 is er ook een uitgebreide methode gebonden toets in oktober. De leerkrachten laten u tijdig weten wanneer de toetsen plaatsvinden. Wij streven ernaar dat leerlingen gedurende toetsweken zoveel mogelijk aanwezig zijn want inhalen is voor sommige toetsen lastig haalbaar.

5.2 De scores van onze leerlingen

Met behulp van het leerlingvolgsysteem volgen we op een methode-onafhankelijke manier hoe de individuele leerling zich ontwikkelt. Wij gebruiken hier de toetsen als aangeboden door het CITO. Met deze toetsen kunnen we goed zien hoe de leerling is "gegroeid" ten opzichte van een vorige toets en kan een vergelijking gemaakt worden met de Nederlandse situatie.

De uitslagen worden door de leerkrachten geanalyseerd, aan de hand hiervan bepalen we ons verdere handelen, zie ook de volgende paragraaf. Onze ervaring leert dat groep 3 ieder jaar scores laat zien die onder het Nederlandse gemiddelde liggen. De uitgangspunten van het Zweedse en Nederlandse schoolsystemen lopen met name in dat jaar flink uiteen en dat heeft consequenties voor een school als de onze. In de andere groepen lijken de scores vergelijkbaar met het Nederlandse gemiddelde.

Voor de resultaten van de methode gebonden toetsen, die frequenter worden afgenomen en horen bij de methoden (zie paragraaf 4) die we gebruiken, kunnen we over het algemeen zeggen dat deze beter worden gemaakt dan bovengenoemde toetsen.

Helaas bestaan er nog geen overzichten waarin de resultaten van de verschillende NTC-situaties worden vergeleken.

5.3 Wat als het niet goed gaat met een leerling?

Richting 1-leerlingen zouden dus het liefst moeten scoren in niveau III of hoger. Van Richting 2-leerlingen mogen we dit niet verwachten, zij mogen immers een achterstand hebben. Bij deze leerlingen kun je in de grafiek kijken hoe groot de achterstand is en of deze acceptabel is. Als leerlingen bij CITO-toetsen op niveau IV of V presteren en/of resultaten op methode gebonden toetsen zijn onvoldoende, worden leerlingen altijd besproken door de leerkracht met u als ouder. De leerkracht stelt vervolgens een handelingsplan op dat onderdeel is van ofwel een groepsplan ofwel een individueel plan. Het is belangrijk dat de doelen haalbaar zijn, dus er wordt niet te veel ineens aangepakt.

Soms is een kleine ingreep die past in het groepsplan voldoende om een beginnend probleem op te lossen. Denk daarbij aan een verlengde instructie tijdens de les, een extra oefenblad of inzet van assistentie tijdens de les. Met name bij zwakke spellers werkt zo'n beperkte ingreep goed.

Als een probleem niet binnen een groepsplan opgelost kan worden, stellen we een individueel handelingsplan op en zullen dat met u bespreken. Wegens de beperkte lestijd wordt dat grotendeels uitgevoerd door de ouders. Uw betrokkenheid en akkoord is een vereiste. De beginsituatie wordt beschreven aan de hand van een concrete probleemstelling, eventueel verduidelijkt met een analyse van de toetsen. Verder wordt beschreven hoe het probleem wordt aangepakt: door wie, wanneer, met welk materiaal en hoe vaak. Ook staat beschreven hoe en wanneer geëvalueerd wordt. Het handelingsplan wordt gedurende de begeleiding bewaard in de groepsmap. Ouders krijgen een kopie van het handelingsplan. Na de evaluatie worden het resultaat en de conclusie besproken met de ouders. Ook eventuele verdere stappen komen dan aan de orde. Indien de doelen niet gehaald zijn, wordt een volgend handelingsplan opgesteld. Ook kan het zijn dat gekozen wordt voor een aanpassing in het onderwijsaanbod. Een kopie van het handelingsplan komt in het leerlingdossier.

5.4 Rapporten, 10-minutengesprekken en leerlingdossiers

De leerlingen krijgen tweemaal per jaar (in december en juni) een schoolrapport mee naar huis. Leerlingen die de Examentraining volgen, krijgen in december een voortgangsrapportage.

Tussentijds (in oktober/november en februari/maart) vinden de 10-minuten gesprekken plaats, zodat leerkracht en ouders voor tijdige bijsturing kunnen zorgen. Uiteraard kan er op verzoek van de ouders of van de leerkracht altijd een extra gesprek gepland worden.

Van iedere leerling wordt een leerling dossier bijgehouden. Daarin worden gegevens opgenomen over de leerlingen, gesprekken met ouders, speciale onderzoeken, handelingsplannen, toets- en rapportgegevens van de verschillende jaren. Dit dossier is ter inzage van de ouders.

6 Kwaliteitszorg

6.1 Algemeen

Onze school is aangesloten bij de Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland (NOB). Deze stichting werkt in opdracht van het Ministerie van OC&W en ondersteunt en adviseert ruim 200 Nederlandse scholen in het buitenland op zowel onderwijsinhoudelijk als organisatorisch vlak. Tevens verzorgt de stichting bijscholingscursussen en digitale seminars (zogenaamde webinars) voor de leerkrachten van de aangesloten scholen. Jaarlijks bezoekt een aantal leerkrachten de bijscholing in Nederland. Ook worden regelmatig webinars gevolgd, zowel door de leerkrachten als door de bestuursleden. We staan onder voortdurende controle van de Inspectie Primair en Voortgezet Onderwijs Buitenland. De Onderwijsinspectie bezoekt de Nederlandse scholen in het buitenland eenmaal per 4 jaar. In mei 2013 is de Inspectie langs geweest, met weer een positieve uitkomst. U kunt de rapporten van de Inspectie downloaden vanaf de site van de Inspectie van het Onderwijs. Ook conclusies van eerdere bezoeken kunt u daar downloaden www.onderwijsinspectie.nl (zoek op “basisonderwijs buitenland”).

6.2 Doelstellingen kwaliteitsverbetering

Terugblik

Vorig schooljaar hadden we onszelf tot doel gesteld de gedateerde taalmethode te vervangen. De eerste en grootste stap hebben we inmiddels gezet.

Daarnaast is het gelukt om vorig jaar gelukt om de website op te frissen en de school ook een nieuw logo te geven waarmee we weer lange tijd vooruit kunnen.

Ten slotte stelden we onszelf tot doel om de besturing van de school te professionaliseren en met een betaalde schoolleider te gaan werken. Deze keuze is oktober 2015 met ouders besproken met positieve uitkomst. De december 2015 aangetrokken schoolleider heeft helaas maar enkele maanden bij ons kunnen werken. Zowel leerkrachten als bestuur kijken positief terug op deze periode. In de wervingsprocedure die we vervolgens doorliepen, bleek er met name vanuit het buitenland (Nederland, andere NTC-scholen) veel belangstelling voor de functie. Het is spijtig dat we desondanks geen passende nieuwe schoolleider hebben kunnen vinden.

We hebben nog geen duidelijkheid over de mogelijkheid om de extra kosten van een schoolleider te ondervangen door het aantrekken van Zweedse subsidiemiddelen. Het bestuur heeft een onderzoek gestart naar het aantrekken van Zweedse subsidiemiddelen. De uitkomst daarvan en de consequenties zullen we eerst met ouders van leerlingen en leerkrachten bespreken. De school heeft voor schooljaar 2016-2017 een sluitende begroting, ook zonder subsidie uit Nederland. Dat is op zich goed nieuws. Er is echter geen ruimte om een schoolleider aan te nemen.

Vooruitblik

Voor het schooljaar 2016-2017 zijn doelstellingen geformuleerd die terug te voeren zijn naar het schoolplan (looptijd 2012 – 2016) of voortkomen uit tussentijdse evaluatie van onze resultaten.

- Invoeren van de nieuwe taalmethode in groep 3 en groep 4-8 (herfst 2016);
- Vaststellen mogelijkheden voor subsidie vanuit Zweedse overheid. Op basis daarvan wordt het benodigd lesgeld voor komende schooljaren vastgesteld en kunnen we inschatten of het haalbaar is om blijvend met een schoolleider te gaan werken (eind 2016);
- Afmaken schoolplan voor de periode 2016 – 2020 (herfst 2016). Hierbij maken wij onder andere gebruik van het zelfevaluatie-instrument van het NOB, de tweejaarlijkse vragenlijsten van ouders, het rapport van de Inspectie van Onderwijs, jaarlijkse functioneringsgesprekken met de leerkrachten en analyses vanuit onderwijspraktijk;
- Voorbereiden op bezoek van de Inspectie van het Onderwijs in mei 2017;
- Blijvend moderniseren van onze onderwijspraktijk met ondersteuning en advies van NOB (doorlopend);
- Voortbouwen op de cultuur van samenwerking en informeel en formeel overleg tussen ouders en leerkrachten en tussen leerkrachten onderling (doorlopend);
- Vervangen taalmethode VO en professionaliseren methode kleuteronderwijs (beide gereed voor start schooljaar 2017-2018).

6.3 Klachten

Ons uitgangspunt is dat klachten, problemen, vragen en dergelijke in eerste instantie worden aangekaart bij degene die direct met de kwestie te maken heeft. Bijvoorbeeld: een ouder met een klacht over (het lesgeven van) een leerkracht, neemt hierover eerst contact op met de desbetreffende leerkracht. Als dit niet tot een bevredigende oplossing leidt, kan de ouder contact opnemen met de voorzitter van het bestuur. Die zal vragen de klacht schriftelijk in te dienen en vervolgens in afstemming met de klager een onafhankelijk onderzoek laten doen. Mocht de afhandeling niet naar tevredenheid plaats hebben gevonden, dan kan een beroep worden gedaan op de Landelijke klachtencommissie van de vereniging van bijzondere scholen. Voor klachten die betrekking hebben op zaken als seksuele intimidatie kunt u ook terecht bij de speciaal hiervoor aangestelde Vertrouwensinspecteur.

Onderwijsinspectie

Afdeling Buitenland

Postbus 88

5000 AB Tilburg, Nederland

E: Team Buitenland buitenland@owinsp.nl

W: www.onderwijsinspectie.nl

T: 0031 77 46 56 767 (vragen van ouders over onderwijs in het buitenland)

Vertrouwensinspecteur (voor meldingen van seksuele intimidatie en seksueel misbruik; lichamelijk geweld; grove pesterijen; extremisme en radicalisering)

Rijksinspectiekantoor Utrecht

W: www.onderwijsinspectie.nl Zoek op 'vertrouwensinspecteurs'

T: 0031 30 670 6001

Landelijke Klachtencommissie Vereniging Bijzondere Scholen (Landelijke Klachtencommissie van de VBS)
(voor klachten van ouders en scholen die de schoolinterne klachtenprocedure al doorlopen zijn)

Postbus 95572

2509 CN Den Haag, Nederlands

E: LKC@vbs.nl

W: www.vbs.nl

T: 0031 70 331 52 26

Bijlage 1 Jaarindeling internationaal Nederlands – Brits – Amerikaans – Zweeds onderwijs

Leeftijd	Nederlands		Brits		Amerikaans		Zweden
	In NLNTC		UK Internationaal		VS Internationaal		
3-4			Nursery	Early years Foundation	Pre-school	IPC Early years	Förskola (dagis)
4	Groep 1	NTC-po	Reception	Stage Curriculum	Pre-kindergarten	IPC PYP (primary years programme)	Förskola
5	Groep 2		Year 1	IPC	Kindergarten		Förskola
6	Groep 3		Year 2		Förskolaklass/Årskurs F		
7	Groep 4		Year 3		Årskurs 1		
8	Groep 5		Year 4		Årskurs 2		
9	Groep 6		Year 5		Årskurs 3		
10	Groep 7		Year 6		Årskurs 4		
11	Groep 8		Year 7	IMYC	Grade 6		MYP (middle years programme) (geen Dutch op SIS)
12	Vo 1	NTC vo onderbouw	Year 8		Grade 7	Årskurs 6	
13	Vo 2		Year 9		Grade 8	Årskurs 7	
14	Vo 3		Year 10	Cambridge IGCSE (met Dutch als keuzevak)	Grade 9	Årskurs 9	
15	Vo 4	Doel 2:	Year 11	Cambridge Advanced (A-levels)	Grade 10	Gymnasieskola Årskurs 1	
16	Vo 5	IGCSE: Dutch 0503 (IB: via SIS) Doel 3: CnavT (min. 16 jaar op 1-4)	Year 12		Grade 11	IB –DP SIS: Dutch als self-taught in 'group 1'	Gymnasieskola Årskurs 2 (schoolplicht 7 t/m 16 jaar-gymnasieskola loopt meestal van 16-19 jaar. Geen formeel eindexamen)
17	Vo 6		Year 13		Grade 12		Gymnasieskola Årskurs 3

IPC & IMYC: <http://www.greatlearning.com>

MYP/IB: <http://www.ibo.org/>

Cambridge: <http://www.cie.org.uk/programmes-and-qualifications/>

CnavT: <http://www.cnvt.org/main.asp>